

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

10 décembre 2004

**PROJET DE LOI**

**complétant la loi du 7 décembre 1998  
organisant un service de police intégré,  
structuré à deux niveaux, en vue d'assurer la  
publicité des données relatives à  
la criminalité dans les zones de police**

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (\*)

Documents précédents :

*Documents du Sénat :*

**3-133 - SE 2003 :**

N° 1 : Proposition de loi de M. Vandenhove.

**3-133 - 2004/2005 :**

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte adopté par la commission.

N° 5 : Texte adopté par le Sénat et transmis à la Chambre des représentants.

*Voir aussi :*

*Annales du Sénat :*

9 décembre 2004

(\*) Délai d'examen: 60 jours (art. 81 de la Constitution)

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 december 2004

**WETSONTWERP**

**tot aanvulling van de wet van  
7 december 1998 tot organisatie van een  
geïntegreerde politiedienst, gestructureerd  
op twee niveaus, met het oog op de  
openbaarheid van de criminaliteitsgegevens  
in politiezones**

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (\*)

Voorgaande documenten :

*Stukken van de Senaat :*

**3-133 - BZ 2003 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Vandenhove.

**3-133 - 2004/2005 :**

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 5 : Tekst aangenomen door de Senaat en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Zie ook :*

*Handelingen van de Senaat :*

9 december 2004

(\*) Onderzoekstermijn: 60 dagen (art. 81 van de Grondwet)

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&amp;V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<b>Abréviations dans la numérotation des publications :</b>	<b>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</b>
<i>DOC 51 0000/000</i> : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000</i> : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA</i> : Questions et Réponses écrites	<i>QRVA</i> : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV</i> : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	<i>CRIV</i> : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
<i>CRABV</i> : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	<i>CRABV</i> : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
<i>CRIV</i> : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	<i>CRIV</i> : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
<i>PLEN</i> : Séance plénière	<i>PLEN</i> : Plenum
<i>COM</i> : Réunion de commission	<i>COM</i> : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants  
 Commandes :  
 Place de la Nation 2  
 1008 Bruxelles  
 Tél. : 02/ 549 81 60  
 Fax : 02/549 82 74  
 www.laChambre.be  
 e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers  
 Bestellingen :  
 Natieplein 2  
 1008 Brussel  
 Tel. : 02/ 549 81 60  
 Fax : 02/549 82 74  
 www.deKamer.be  
 e-mail : publicaties@deKamer.be

## Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

L'article 45 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, est complété par un § 2, libellé comme suit:

«§ 2. Le chef de corps remet, après la fin de l'exercice écoulé, au bourgmestre ou au collège de police, un rapport concernant le fonctionnement du corps, en indiquant la politique policière menée, les résultats obtenus dans le cadre du plan zonal de sécurité, les données enregistrées relatives à la criminalité, la suite que le service de police y a réservée et les résultats obtenus.

Le bourgmestre ou le collège de police prend les mesures nécessaires de publicité de ce rapport annuel, après en avoir avisé le conseil communal ou le conseil de police.

Au minimum, ce rapport est accessible à la population, dans chaque maison communale située sur le territoire de la zone.

Le Roi fixe, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, les mentions minimales qui doivent figurer dans le rapport annuel ainsi que les modalités de la collecte des données.»

Bruxelles, le 9 décembre 2004

*La présidente du Sénat,*

*Le greffier du Sénat,*

Anne-Marie LIZIN

Luc BLONDEEL

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Artikel 45 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidende:

«§ 2. De korpschef bezorgt na het einde van het afgelopen dienstjaar een verslag aan de burgemeester of het politiecollege betreffende de werking van het korps met opgave van het gevoerde politionele beleid, de bereikte resultaten binnen het zonale veiligheidsplan, de geregistreerde criminaliteitsgegevens, het door de politiedienst hieraan gegeven gevolg en de behaalde resultaten.

De burgemeester of het politiecollege neemt de nodige maatregelen om dit jaarverslag bekend te maken, na er kennis van te hebben gegeven aan de gemeenteraad of aan de politieraad.

De bevolking heeft minimaal in elk gemeentehuis gelegen binnen de zone, toegang tot dit verslag.

De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad de minimale vermeldingen in het jaarverslag en de wijze van verzameling van de gegevens.»

Brussel, 9 december 2004

*De voorzitter van de Senaat,*

*De griffier van de Senaat,*